

Forfatter: Andersen, H. C.

Titel: Udrag fra I Spanien

Citation: Andersen, H. C.: "I Spanien", i Andersen, H. C.: *I Spanien*, udg. af Erik Dal, Henrik Schovsbo, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, [2005], s. 226.  
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: [https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-andersenhc\\_09-shoot-idm139820483898960/facsimile.pdf](https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-andersenhc_09-shoot-idm139820483898960/facsimile.pdf) (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: I Spanien

skede – han var henvist til et par populære parlorer. H.A. Paludan oplyser i sin »Indledning«, s. 139, at H.C. Andersen ved sin død ejede to af den slags bøger, men ellers er hans research til rejse-skildringen især sket i forbindelse med nedskrivningen, altså efter hans hjemkomst, hvor han ikke mindst i Holstenborgs righoldige bibliotek har fundet mange nyttige bind, særlig ældre historisk og geografisk litteratur (Paludan, s. 143).

Før rejsen søgte H.C. Andersen oplysning om Spanien i et samtidigt dansk værk, Chr. K.F. Møllbechs *En Maaned i Spanien* (1848), som ifølge dagbogen optager ham (21/12 1861). Desuden var han i kontakt med maleren og arkitekten Jacob Korne-rup, der havde berejst Spanien, og som støttede ham med oplysninger om praktiske forhold under rejsen. Korne-rup skrev et par breve til Andersen, hvor han bl.a. besvarer konkrete spørgsmål: Kan man leve for 3 rigsdaler om dagen? Er vejene sikre for røvere? (8/1 og 10/1 1862). Først efter sin hjemkomst læste Andersen Korne-rups bog om landet, *Skildringer fra Spanien i 1860*. Korne-rup anbefalede Andersen et par nyere standard-guider til Spanien: Léopold Alfred Gabriel G. de Lavigne: *Itinéraire descriptif, historique et artistique de l'Espagne et du Portugal* (1859), og Théophile Gautier: *Voyage en Espagne* (1843). Endnu en rejsebog var Andersen til nytte, den grundige F.W. Häckländers *Ein Winter in Spanien*, I-II (1855), der er kilde til mange af de i teksten nævnte ballader. Men ud over sin standardviden om bl.a. spansk litteratur (Cervantes) rejste han temmelig nødtørftigt belæst med viden til landet, når man tager i betragtning, at han ville skrive en bog om sin rejse. Det er måske mest korrekt at sige, at turen primært var en inspirations- og turistrejse, der gav et udbytte undervejs i form af en række rejsebreve til den danske presse og digte gennem de litterære kanaler, jf. s. 246f. i denne efterskrift. *I Spanien* er – bl.a. i kraft af, at han så lidt kom til at pleje sit image og sin »Erkendelses – så frisk og direkte skrevet, at den blev Andersens måske bedste rejsebog og et af de absolutte hovedværker i forfatter-skabet.